

La casa rurale
nel Canton Ticino

Die Bauernhäuser
des Kantons Tessin



Volume I
Struttura della casa

Band I
Der Hausbau

Max Gschwend, testo
Sandro Bianconi, traduzione

Max Gschwend, deutscher Text
Sandro Bianconi, Übersetzung

40

Edito dalla Società svizzera
per le tradizioni popolari
Quarto volume della collezione

Herausgegeben von der
Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde
Der ganzen Reihe vierter Band

Bibliografia

ANDRI PEER, Küche und Heizung im Bauernhaus Romanisch Bündens, Schweiz. Archiv für Volkskunde 1960

BARNI, G. e CANEVASCINI, G., L'industria del granito e lo sviluppo economico del c. Ticino, Lugano 1913

BERNHARD H., Die Wirtschaftsprobleme des Vallemaggia, Zürich 1928

BIANCONI G., Ferri battuti, Quaderni Ticinesi no 3, Locarno

BIANCONI G., Muri, Quaderni ticinesi 5, Locarno 1962

BIANCONI G., Tessiner Dächer, Schweizer Heimatbücher Nr. 121, Bern 1965

BIANCONI G., Artigianati scomparsi, Locarno 1965

BIANCONI G., Val Verzasca, Locarno 1966

BIANCONI G., Vallemaggia, Agno 1969

BIANCONI G., Ticino rurale, Quaderni ticinesi no 14, Lugano 1971

BIANCONI P., I dipinti murali della Verzasca, Bellinzona 1934

BIANCONI P., La pittura medievale nel cantone Ticino, Bellinzona 1936

BIANCONI P., Arte in Vallemaggia, Bellinzona 1937

BIANCONI P., La Verzasca, Boll. d. Soc. tic. per la conservazione delle bellezze naturali ed artistiche, Zürich 1942

BOETTCHER P., Das Tessintal, Aarau 1936

BROCKMANN-JEROSCH H., Schweizer Bauernhaus, Bern 1933

BRUSONI E., Locarno i suoi dintorni e le sue valli, Bellinzona 1898

VON BÜREN K., Die Rovanatäler, Geographica Helvetica Bd. 8, 1953

CRIVELLI A., Atlante preistorico e storico della Svizzera italiana, Bellinzona 1943

FRANCINI ST., Der Kanton Tessin, Gemälde der Schweiz XVIII, Bern 1835

FRANCINI ST., La Svizzera italiana, 2 Bdc., Lugano 1837/38

GALLI A., Notizie sul canton Ticino, 3 Bdc, Bellinzona 1937

GLARDONI V., I Monumenti d'Arte e di storia del Canton Ticino, Vol. I, Basel 1972

GSCHWEND M., Das Val Verzasca, Aarau 1946

GSCHWEND M., Wanderungsprobleme im Val Verzasca, Schweiz. Archiv für Volkskunde, Bd. 43, 1946

GSCHWEND M., Il Collarino, Zweckform oder Schmuck?, Leben und Umwelt, 5. Jg. 1948

GSCHWEND M., Schweizer Bauernhäuser, Schweizer Heimatbücher Nr. 144-147, Bern 1971

HUNZIKER J., Das Schweizerhaus nach seinen landschaftlichen Formen und seiner geschichtlichen Entwicklung, Bd. 2, Das Tessin, Aarau 1902

HUNZIKER J., Das Schweizerhaus, Bd. I, Das Wallis, Aarau 1900

Janner A., Tessiner Landschaften, Schweizer Heimatbücher Nr. 17, Bern 1947

KAESER H., Die Kastanienkultur und ihre Terminologie in Oberitalien und in der Südschweiz, Zürich 1932

La casa borghese nella Svizzera, pubbl. dalla Soc. svizzera degli ingegneri ed architetti, vol. 26, 28, Zürich 1936

LAVIZZARI L., Escursioni nel Canton Ticino, Lugano 1928

MARIA A. e BINDA F., La strada carrozzabile della Verzasca (1875-1975), Folclore svizzero, 65 anno, Basilea 1975

Literatur

PEDRAZZINI, A. O., L'emigrazione ticinese nell'America del Sud, Vol. I, 1962

PERRET M. E., Les colonies tessinoises en Californie, Lausanne 1950

PFISTER M., Tessin zwischen gestern und morgen, Bern 1972

ROSSI G. und POMETTA E., Geschichte des Kantons Tessin, Bern 1944

RÜEGG R., Hausprüche und Volkskultur, Basel 1970

RÜTIMEYER L., Weitere Beiträge zur schweizerischen Ur-Ethnographie aus den Kantonen Wallis, Graubünden und Tessin, Schweiz. Archiv für Volkskunde, Bd. 22, 1918

RÜTIMEYER L., Zur Geschichte der Topfsteinbearbeitung in der Schweiz, Arch. suisses d'Anthropologie générale, Genf 1919

SALATI P., Ferri battuti nel Ticino, 1970

SARGENTI W., Strohdächer am Ufer des Langensees, Leben und Umwelt, 7. Jg., 1951

SCHEUERMEIER P., Bauernwerk in Italien, der italienischen und rätomanischen Schweiz, Bd. I, Bern 1943, Bd. II, Bern 1956

SCHIER B., Hauslandschaften und Kulturbewegungen im östlichen Mitteleuropa, Göttingen 1966

SCHMID E., Vegetationskarte der Schweiz, 1:200000, Blatt 4, o. J.

SIMONETT C., Die Bauernhäuser des Kantons Graubünden, Bd. 1, Basel 1965, Bd. 2, Basel 1968

SOEDER H., Urformen der abendländischen Baukunst, Du Mont, Köln 1964

TORRICELLI G., L'istituzione del «fuoco» nel cantone Ticino, Bellinzona 1922

VOSSELER P., Das Bauernhaus im Sopraceneri, Die Alpen XX, 1944

WEISS R., Häuser und Landschaften der Schweiz, Zürich 1959

ZINSLI P., Walser Volkstum, Frauenfeld 1970

Indice analitico

25 = pagina

131 = illustrazione

abbaino 61, 131

affresco cfr. dipinti murali

apertura per l'aria

93, 257, 258, 259, 97, 279-281

apertura per il fumo

93, 121, 360-365

apertura per la luce (sopra la porta)

89, 245-247, 92, 257-278

architrave cfr. porte con architrave

arco a fiamma 44, 91, 153, 489-492

arco di scarico 40, 57-62

beola 63, 134

balcone 115, 344, 136, 434, 435

ballatoi 108, 318-343

blockbau 29, 32, 33, 33, 34, 43, 72-84

cà da fœc 158

camera 174, 569, 570

comignolo 121, 367-381, 160, 514-519

canale per l'acqua piovana 57

cantina 179, 579-583

«capello» 63, 137

capriata 71, 157

catena 71, 157

chiave 51, 97, 98, 118, 356, 357, cfr. *ciaf*

chiave nella muratura cfr. chiave

ciaf 83, 209, 210

chiavistello della porta 85, 218, 219, 220, 221, 136, 428, 429

cisterna 57

collarino 144, 465-476

coppi 65, 144, 145

costruzione a montanti continui 49, 89-91

costruzione a travi incastrate cfr. Blockbau

costruzione cilindrica 61, 130, 69

costruzione in cotto 43, 66, 67

costruzioni intelaiate 52, 107, 108

croce 89, 238, 133, 407-416

cucina abitabile 158, 507-517

cucù 61, 381, 149, 477-479

cuneo 51, 95, 96

date 127, 383-399

dipinti murali 138, 438-449

falsa catena 72, 166

fiaccole di betulla 27, 165

finestra 95, 265-278

focolare 159, 507-519

focolare a nicchia 162, 520-525

fornace di coppi 65

forno 166, 535-538

fregi 151, 480-495

frontone aperto 99, 284-291

fungo 51, 99, 100

gabinetto 176, 571-575

garone 89

graticcio 54, 111

gronda 72, 76, 181

inferriata 136, 431-438

iscrizioni 127, 400-406

lastre per i topi 51, 99

lîmedaa 89

malta di calce 36

materiali 25

mensole in legno

47, 76, 153, 496-502

in pietra 87, 228

di ballatoi 111, 322

meridiane 142, 458-460

mezzopiano 75, 172, 80, 205-208

migrazioni alpine 19, 13

monaco 79, 198, 199

montante 75, 178, 179

montante del colmo 49, 92-94

muratura a malta 36

muro a secco 35, 39-43

muro di copertura 40, 65

muro di sostegno 35, 39

nevera 38, 51, 130

opus spicatum 38, 46

paglia 27, 67

parestra 89

pavimento 115, 337, 348

pertica incrociata a cavallo 57, 119

peso del tetto 35

pietra d'angolo 36, 43, 52, 105

pietra ollare 27, 168, 424, 545-551

pietra pesante 57, 118

pietre a volta di scarico

40, 58-62, 87, 236, 237

pigna 168, 174, 564 cfr. stufa

porta 83, 209-250

porta a grata 83, 216

porta tagliata 83, 215

portali 83, 91, 251-255

porte con architrave in pietra

85, 224, 225, 227

ad arco 87, 236, 237

in legno 89, 241, 242

portic cfr. *pörti*

pörti 44, 83, 84

puntello obliquo 79, 196

Sachregister

25 = Seite

131 = Abbildung

Abort 176, 571-575

Abstand der Dachlatten vgl. *somèss*

Alpine Wanderungen 17, 13

Ankerbalken 71, 157

Aufschiebling 72, 171, 172

Außenheizung 171, 555-565

Außentreppe 102, 293-312

Backofen 166, 535-538

Backsteinbau 43, 66, 67

Balkon 115, 344, 136, 434, 435

Baumaterialien 25

Blockbau 29, 32, 33, 33, 43, 72-84

Boden 115, 337, 348

Brettschindeln 67, 148

Bruch-Spannung 36

Collarino 144, 465-476

cucù 149, 477-479, vgl. Zippus

Dachgewicht 35

Dachraum 176, 576-578

Dachüberstand 72, 76, 181

Decken 115, 345-347, 349-355

Eckquader 36, 43, 52, 105

Eiskeller (nevera) 38, 51, 130

Entlastungsbogen 40, 57-62

«Eselsrücken» 44, 153, 489-492

vgl. Kielbogen

Fachwerk 52, 107, 108

Fackeln aus Birkenrinde 27, 165

Fenster 95, 265-278

Fenstergitter 136, 431-433

Feuerraum 158

Feuerstelle 159, 507-519

Firstpfette 71

Firstständer 49, 92, 93, 94

Flechtwerk 54, 111

Fresko vgl. Wandmalerei

Frieze 151, 480-495

Gewölbe 38, 51-55

Giebeldach 58, 124

Giebel, offener 99, 284-291

Giltstein vgl. Speckstein

Gittertüre 83, 216

Gwettkopf 43, 72, 73

«Hahnenbalken» 72

«Halbstock» vgl. Kniestock

Hängesäule 79, 198, 199

Hecketüre 83, 215

«Heidenbalken» vgl. Firstständer

Hut 63, 137

Innentreppen 106, 313-316

Inschriften 127, 400-406

Jahrzahlen 127, 383-399

Kalkmörtel 36

Kamin 121, 367-381, 160, 514-519

Kammer 174, 569, 570

Kännel 57

Kegeldach 61, 130

Kcilsprießen 51, 95, 96

Keilsteinwölbung

40, 58-62, 87, 236, 237, 91, 254

Keller 179, 579-583

Kielbogen 91, 153, 486, 489-491

Kniestock 75, 172, 80, 205-208

Konsolen

in Holz 47, 76, 153, 496-502

in Stein 87, 228

bei Lauben 111, 322

Kragkuppelbau 38, 51, 52

Kreuze 89, 238, 133, 407-416

Laube 108, 318-343

Lichtöffnungen 93, 257-278

Luftöffnungen

93, 257-259, 97, 279-281

Lukarne 61, 131

Mantelmauer 40, 65

Mantelstud vgl. Firstständer

Maueranker vgl. Zange

«Mäuseplatte» 52, 99

Mörtelmauerwerk 36

Nischenherd 162, 520-525

Oberlicht (bei Türen) 89, 245-247

Ofen (Stubenofen)

166, 168, 546-554

opus spicatum 38, 46

Pfette 75, 174, 76

Pfettenkopf 155, 503-505

Pfetten-Rafendach 75

«Pfostenspeicher» 52, 99

pigna 168, 174, 564 vgl. Ofen

Plattentreppe 1

puntone con cavicchio 80, 201, 202
puntone con tacca 80, 203, 204
puntoni a forbice
 cfr. puntoni incrociati
puntoni di rialzo 72, 171, 172
puntoni incrociati
 76, 188-190, 79, 192, 193

radice 71, 157
rafforzamento (del blockbau)
 51, 95-98
riscaldamento dall'esterno
 171, 555-565

saetta obliqua 71, 161, 162
scala 102, 293-316
scala a lastre 102, 294
scala esterna 102, 293-312
scala interna 106, 313-316
scandole 27, 67, 148
sgraffiti 142, 451-457
simboli 133, 407-427
sistemazione verticale 30, 34
soffitto 115, 345-347, 349-355
solaio 176, 576-578
 somèss 61
sporgenza (del blockbau)
 44, 76-79, 81-84
 stelett 27, 67
stucchi 144, 463
stufa 166, 168, 546-554
 stüva cfr. tinello

técc a püima 63, 135
tensione di rottura 36
tera negra 27
terzera 75, 174, 76
terzera a metà 76, 187
teste del cavallo 155, 503-505
testa dei giunti 43, 72, 73
tetto a cavallo 75
tetto a due spioventi 59, 124
tetto a padiglione 59, 126
tetto di piodè 61, 134-137
tetto a piramide 59, 128
tetto a puntoni 71, 157-173
tetto di schisti 65
tetto a uno spiovente 59, 127
tetto conico 61, 130
tetto di coppi 65, 144, 145
tetto di paglia 67, 150-155
tetto di scandole 65
tinello 539-542
torba 44, 51, 99
 iòrte 69, 153
trave del colmo 71
trave dei pagani
 cfr. montante del colmo

travi di base (nel blockbau)
 49, 85-88
trave portante 47, 77

volte 38, 51-55
volta a cuneo 87, 236, 91, 254
volta falsa 38, 51, 52
volta incrociata 38

Walser (Vallesi) 33, 35

Rundziegel 65, 144, 145
Ruten 69, 153

Schieferdach 65
Schindeln 27, 67, 148
Schindeldach 65
Schluß-Stein vgl. Zippus
Schwellen (beim Blockbau)
 49, 85-88
Schwerholz 57, 117, 67
Schwerstein 57, 118, 67
Schwertkeil vgl. Zange
Sgraffito 142, 451-457
 somèss 63
Sonnenuhren 142, 458-460
Sparren 71, 157
Sparrendach 71, 157-173
Sparrenschere
 76, 188-190, 79, 192, 193
Speckstein 27, 168, 424, 545-551
Speicher 44, 99
Ständerbau 49, 89-91
Steinplattendach 61, 134-137
Stichbalken 72, 166
Strebe 79, 196
Stroh 27, 67
Strohdach 67, 150-155
Stube 166, 539-542
Stukkaturen 144, 463
Stützel 51, 99, 100
Stützmauer 35, 39
Symbole 133, 407-427

Tonnengewölbe 38
Tor 83, 91, 251-255
Treppe 102, 293-316
Trockenmauer 35, 39-43
Türen 83, 209-250
Türriegel 83, 218-221, 136, 428, 429
Türsturz

 in Stein 85, 224, 225, 227
 gebogen 87, 236, 237
 in Holz 89, 241, 242

Unterzug 47, 77

Versteifung (der Blockwand)
 51, 95-98
Vertikale Raumordnung 30, 34
Vorkragung (beim Blockbau)
 44, 76-79, 81-84
Vorschub vgl. Vorkragung
Vorstoß vgl. Gwettkopf

Walmdach 58, 126
Walser 32, 35
Wandmalerei 138, 438-449
Wandpfette 71, 157

Wilde Vorstöße 44, 72
Windholz 72, 162
Wohnküche 158, 507-517

Zange 51, 97, 98, 118, 356, 357
 bei Türen 83, 209, 210
Ziegelbrennerei 65
Ziegeldach 65, 144, 145
Zippus 61, 381, 149, 477-479
Zisterne 57
Zwischenpfette 76, 187

Indice toponomastico

(i numeri si riferiscono alle illustrazioni)

Agarone 443
Ambri-Piotta 65, 76
Airolo 16
 Nante 450, 504
 Soz 7
Anzonico 82, 87, 217, 540
Aquila 85
Arogno 49
 Ca Nova 356
 Cassina 50, 436
Arosio 143, 144, 146, 186, 200
Ascona 543
Aurigeno 54, 56, 110, 212, 282, 387, 485
 Ronchi 314
 Vald 478
Avegno
 Chiesa 327
 di fuori 328, 419

Barbegno 193, 315
Bedigliora 517
Bedretto 149
 Ossasco 278, 490
 Villa 95, 117, 147, 148, 355a, 488, 547

Bedretto (Val) 123b
Bellinzona 10
Berzona 128, 418, 479
Biasca
 Fontana 69
Bidogno 121
Bignasco 225, 431
 San Carlo 14
Blenio (Val) 123b
Bogno 175, 246
Borgnone 521
 Costa 232, 337, 366

Bosco-Gurin 27, 36, 63, 80, 100, 102, 115, 116, 221, 275, 354, 368, 377, 399, 505, 524
Großalp 287

Breganzona
 Biogno 458
Breno 226, 265, 393, 441
Brione s.M. 360, 404, 528
 Albaredo 362
 Viona 474
Brione Verz. 41, 43, 167, 169, 258, 280, 295, 397, 440, 445, 467, 470, 507, 508, 514, 527a
Alnasca 6
 Monte Valdo 309
Brissago 47
 Noveledo 60
 Piodina 375
Broglio 187

Campagna 96, 237
Brontallo 137, 416
Bruzella 118, 181
Bugaro 429
Calonico 19, 64, 363, 425, 482, 483, 487
Campo Blenio 90
Campo V.M. 99, 104, 318
 Cimalmotto 73, 119, 168, 170, 201
 Piano 459, 564
Carona 456
Cavagnago 77, 177, 178, 400, 494, 552
Caveragno
 Foroglio 559
 Sonlerto 218
Caviano 421, 536
Cento Campi 109, 123d, 150, 151, 152, 153, 154, 155
Scaiano 308
Centovalli 123c
Cerentino
 Camanoglio 204
 Collinasca 106, 432
 Corte di sopra 202, 341
 Corte di sotto 108
 Pedipodi 34, 171

Cevio 244
Chiggiogna 503
Chironico 20, 184, 196, 250, 292, 382, 408, 493, 497, 498, 500, 573, 574
Grumo 103
Monte Cala 174

Claro 264
Coldrerio 252
Comologno 374
 Spruga 342, 557

Contra
 Costa 472
Corippo 125, 293, 384, 394
Monte Piano 438

Corzoneso 163, 176, 188, 522, 523
Casserio 371, 413
Cumiasca 535
Lorenzaneso 238
Crana 301
Monte Piano 140
Cresciano 228, 260
Sul sasso 136, 227, 558
Cugnasco 15, 236, 253, 457
Branca delle 396
Pian Rastell 437

Dalpe
 Piumogna 179, 185
Dangio 565

Ortsregister

(die Zahlen bedeuten Abbildungsnummern)

Faido 74, 501, 502
 Rossura 68, 83, 84, 122, 484
Frasco 209, 210, 211, 222, 286, 367, 428, 447, 509, 582
Canton 426
Cima la motta 386
Cortascio 207
Piè der mota 164, 412
Torbora 243, 439
Fusio 203, 481
Ai Fontei 26
Mogno 101

Gerra Verz. 38, 224, 234, 263, 288, 296, 297, 300, 306, 312, 365, 383
Agarone 443
Ghirone 78
Gordevio 131, 326, 454
Gordola 349, 380, 390
 Sassalto 466
Gorduno 231, 449
Gottardo/Gotthard 17
Gudo 247

Indemini 516
Intragna 267, 322, 324, 325, 344, 369, 379, 435
Monte Selnà 129
Vosa 165, 310
Iragna 59
Isonè 57, 557, 512
Monti di Sanavegia 191
Isonè (Val) 123b

Largario 331
Lavertezzo 235, 359, 477
Montedato 381
Oviga 361
Rancoi 338
Sambugaro 294, 335, 389
Verzö 259, 262
Monte Valle 442

Leventina (Valle) 123c, 138, 542
Linescio 2, 11, 21, 28, 242
Locarno 23
Loco 220
Lodano 433
Lodrino
 Prosito 190
Losone 46, 58, 61, 189, 255, 323, 339, 368, 376, 448, 506
S.Giorgio 304, 350, 351
Lugano 123a

Magadino 302
Maggia 307
Maggia (Valle) 123c
Delta della Maggia 3

Magliaso 352, 353
Mairengo 18, 537, 541, 572
Malvaglia
 Anzano 1
 Dagro 88, 257
 Dandrio 70, 72, 86, 364, 385, 563
 Madra 71, 216, 249, 332, 370, 391, 496, 525, 562
Marolta 446
Mendrisio 53
Mendrisiotto 123a
Mergoscia 30, 44, 112, 135, 157, 159, 241, 284, 290, 319, 334, 336, 388, 465, 468, 471, 544, 569
Benitti 161, 206, 430
Busada 205
Campegliai 120
Costa 346
Fesnedo 303
Lissoi 42, 45, 219, 230, 285, 289, 378
Rivapiana 124, 299, 340, 534
Tropino 111, 392, 527b
Monte Porchesio 160, 407, 571
Monte Cortoi 29, 298
Monte Faedo 139
Alpe Redriscio 40

Meride 25, 39, 62, 113, 145, 199, 251, 254, 256, 320, 403, 406, 423, 461, 462, 464, 518, 519, 529, 533, 579
Miglieglia 198
Minusio 22, 455, 580
 Rivapiana 261, 270, 305
Moghegno 55, 469
Monte Generoso 24
Morcote 321
Morobbia 123b
Mugena 192, 268, 538
Muggio 48, 180, 402
 Alpe Genor 51, 52, 130, 141, 142, 182
Alpe Pianello 127
Nadig 373

Onsernone (Valle) 123c
Olivone 114, 273
Scona 89
Orselina 133
Osco 97, 194, 195, 215, 355c, 549, 551
Vigera 492

Palagnedra 358, 513, 520
Pambio-Noranco 67
Peccia 266, 269, 539
Piano 553, 566

S. Carlo 14, 422, 548	Hausbau I 33
Vegli 355b, 372, 424, 546, 550	Immigrazione dei Walser
Pedrinatte 283, 515	Einwanderung der Walser 35
Pianezzo 415	Sporgenza della casa in pietra
Pontirone 434	Vordringen des Steinbaus 37
Prato-Sornico	Distribuzione dei materiali del tetto
Prato 105, 453, 545	Verbreitung
Sornico 75, 451	der Dachmaterialien 132
Prato (Val) 271, 417	Distribuzione della costruzione
Preonzo 348, 555	del tetto
ai Cà 173	Verbreitung der
Prugiasco 91, 126, 248, 279, 444, 560, 561, 575	Dachkonstruktionen 156
Quinto 94, 276, 405, 486, 489	Estensione dei frontoni aperti
Altanca 274, 495	Verbreitung der offenen Giebel 291
Ambri-Piotta 65, 76	Estensione dell'accensione esterna
Deggio 93, 480	Verbreitung der Außenheizung 556
Lurengo 491	
Monte Cospi 92	Vedeggio (Val) 123b
Piotta 499	Vergeletto 134
Ronco 277	Verzasca (Valle) 123c
	Vezio 576
	Villa Lug. 281, 420
	Vogorno 13, 409
	S. Antonio 343, 475
Rasa 311	Berzona 317, 401, 473
Ronco 12	Ciöss 398
Rovio 9, 214, 272, 316, 452, 530, 568	Costa 411
Russo 107	di dentro 311
S. Antonio	
Carena 329	
Melirolo 223, 245	
San Carlo 14, 417, 422, 548	
Semione 81, 333	
Sessa 66, 577, 578	
Sigirino 183, 208	
Sobrio 79, 197, 427	
Parnasco 98, 395	
Somazzo	
S. Nicolao 460	
Someo 233, 313, 330, 414, 476, 554	
Sonogno 5, 172, 213, 347, 410, 510, 526, 527c, 531, 532, 567, 570, 581, 583	
Stabio 8, 239, 240, 345, 463	
Tegna 229	
Ticino, Tessin	
Estensione del larice,	
abete e castagno	
Verbreitung von Lärche,	
Fichte und Kastanie 31	
Estensione delle costruzioni	
in legno e in pietra	
Verbreitung von Block- und	
Steinbau 32	
Struttura della casa I	

M. Alder, Basel	510, 532, 533, 567, 570, 581, 583
B. Anderes, Rapperswil	1, 68, 69, 81, 103, 124, 352, 374
A. Baeschlin, Schaffhausen	61, 221, 319, 324, 336, 368, 377, 435, 543
D. Baud-Bovy, Genf	542 (Schweizer Volkskunst, Abb. 67)
G. Bianconi, Minusio	2, 6, 8, 9, 11, 14, 20-28, 34, 38, 39, 46, 47, 52, 54-58, 60, 63-67, 73, 75, 77, 79, 80, 82, 83, 85, 87, 88, 90, 92, 98, 100, 104-108, 110, 114, 115, 118, 121, 122, 126-128, 130, 133, 135, 140, 143, 144, 146, 151, 173, 174, 177, 180, 181, 183, 185, 186, 189, 192, 198, 200, 201, 210, 212, 217, 218, 220, 225, 226, 228-233, 236, 238, 239-242, 244, 245, 247, 252, 253, 256, 257, 259, 260, 262, 264, 266, 269-271, 273, 275, 277, 279, 280-283, 287, 293, 296, 297, 300, 301, 302, 304, 305, 307, 308, 310-313, 317, 318, 320, 322, 325, 329, 331, 333, 337, 339, 341, 342, 344, 345, 348, 349, 351, 353, 357, 359, 360, 367, 369, 371, 373, 375, 376, 379, 380, 381, 383, 384, 386, 388, 389, 390, 394, 396, 397-399, 400-402, 404, 405, 408, 409, 410, 413-415, 417, 418, 420-422, 424, 428, 429, 431-434, 437, 440-446, 448, 451, 453-460, 463, 466, 469, 472, 473-476, 478, 479, 484, 488, 493, 494, 497, 505, 507, 513, 520, 522, 523, 545, 549, 551, 555, 566, 574, 575-578, 580
H. Blok, Contra	438
E. Brunner, Luzern	179, 185
M. Gschwend, Basel	5, 7, 12, 13, 18, 19, 29, 30, 40-45, 48, 49, 50, 59, 62, 70-72, 76, 86, 96, 99, 101, 109, 112, 113, 117, 119, 120, 131, 134, 137, 139, 141, 142, 145, 152, 159, 160, 161, 164, 167-170, 182, 187, 193, 197, 203, 206, 211, 214-216, 219, 224, 234, 237, 249, 251, 258, 272, 274, 276, 278, 284, 286, 288, 292, 294, 295, 298, 299, 303, 306, 309, 316, 330, 334, 335, 340, 343, 346, 356, 363-365, 370, 378, 382, 407, 411, 412, 416, 425, 430, 436, 439, 447, 449, 450, 452, 465, 467, 468, 470, 480, 481-483, 486, 487, 489-492, 495, 496, 498, 499, 501-504, 506, 514, 526, 531, 536, 537, 541, 544, 562, 564, 565, 568, 569, 571, 572
J. Hunziker, Aarau	53, 74, 78, 89, 332
J. Stumpf, Bern	517
H. P. C. Weidner, Stuttgart	403, 406, 423, 461, 462, 464, 518, 519, 530, 534, 579
Biblioteca Cantonale Lugano	4, 10, 16
Swissair Photo AG, Zürich	tavola a colori / Farbtafel, 3, 15
Cartoline postali / Ansichtskarten	36, 323
Sconosciuto / unbekannt	147, 155
La Suisse	
1963, No. 3	267
1961, No. 8	321
1970, No. 3	477